

TEMPORADA 3

EPISODIO 1

Las relaciones sociales en España

Hola, tu Agata. Za chwilę usłyszysz kolejny **odcinek mojego podcastu po hiszpańsku dla początkujących**. Staram się używać tu prostego słownictwa i nieskomplikowanych konstrukcji gramatycznych.

Najpierw jednak usłyszysz **krótkie wprowadzenie**, podczas którego przetłumaczymy słówka i zwroty, które mogą okazać się dla Ciebie wyzwaniem. Dzięki temu będzie Ci **łatwiej zrozumieć, o co chodzi** w odcinku.

Po zapisie na mój newsletter pobierz bezpłatnie **transkrypcję tego odcinka ze specjalnie przygotowanymi grami językowymi**. Link w opisie.

autopromocja

Zanim zaczniemy, chcę Ci tylko powiedzieć, że na bazie mojej książki *Mów Bien* stworzyłam wyjątkowego audiobooka **HISZPAŃSKI DO UCHA** 🦻. To materiał do słuchania i powtarzania na głos, więc jeśli lubisz uczyć się hiszpańskiego w tzw. międzyczasie: na spacerze, w trakcie jazdy samochodem czy sprzątania, będzie idealny! Szczegóły na ucho.alt.pl

A teraz... Miłego słuchania i owocnej nauki!

VOCABULARIO

- **importante** - ważny
- **rápido** - szybki, szybko

 Ćwicz hiszpański z audiobookiem [Hiszpański Do Ucha](https://ucho.alt.pl)

- **el país** - kraj, państwo
- **saludarse** - witać się, pozdrawiać się
- **incluso** - nawet
- **cercano** - bliski
- **poco** - mało
- **dos besos** - dwa buziaki/pocałunki
- **la mejilla** - policzek
- **la cara** - twarz
- **llegar a** - docierać do
- **No importa** - Nieważne
- **la sorpresa** - niespodzianka
- **raro** - dziwny
- **usted** - Pan, Pani
- **tutearse** - mówić sobie na ty
- **la falta de respeto** - brak szacunku
- **la tienda** - sklep
- **responder** - odpowiadać
- **molestar** - przeszkadzać
- **hablar alto** - mówić głośno
- **el enfado** - złość, rozdrażnienie
- **la pelea** - kłótnia
- **las palabras** - słowa
- **moverse** - ruszać się, poruszać się
- **interrumpir** - przerywać
- **silencioso** - cichy
- **lento** - wolny, powoli
- **cara a cara** - twarzą w twarz

TRANSCRIPCIÓN

Las relaciones sociales en España

Hoy quiero hablarte de algo muy **importante** en España. Algo que se nota muy **rápido** cuando vienes a este **país**. Hoy hablamos de las relaciones sociales.

De cómo **nos saludamos**. De cómo hablamos con otras personas. Y de cómo empezamos una relación, **incluso** con alguien que no conocemos.

Recuerda que en España las personas son **cercanas**. Hay **poca** distancia. Hay mucho contacto. Hay emoción.

1. DOS BESOS, EL PRIMER CONTACTO

Vamos a empezar por algo muy típico.

En España, cuando conocemos a alguien, damos dos **besos**: uno en cada **mejilla**. La mejilla es una parte de nuestra **cara**.

Un beso.

Y otro beso.

Para los españoles eso es totalmente normal.

Por ejemplo, **llegas a** casa de un amigo.

Allí hay una persona nueva.

Dices:

- Hola. ¿Qué tal?

Y das un beso en cada mejilla. En suma, dos besos.

No importa si es la primera vez.

No importa si no sois amigos todavía.

Los dos besos dicen: "Hola, estás aquí. Bienvenido/a".

 Ćwicz hiszpański z audiobookiem [Hiszpański Do Ucha](#)

Para muchas personas de otros países, esto es una **sorpresa**. Pero en España, dos besos es una forma natural de empezar. Y no hay nada **raro** en esto.

2. “TÚ” MUY RÁPIDO

Después de los besos, pasa otra cosa. En España usamos “tú” muy rápido.

Dependiendo del contexto, al principio, claro, puedes usar “usted”. Pero no es lo más natural. Si la otra persona es mucho mayor que tú o tienes una relación muy profesional, muy formal, puedes usar “**usted**”. Pero normalmente se usa “tú”.

Por ejemplo, en mi universidad **tuteábamos** a los profesores.

Para los polacos, esto parece raro, pero para los españoles es completamente natural.

Muy pronto se dice:

- ¿Cómo estás?

- Bien, ¿y tú?

Usar “tú” no es **falta de respeto**. Es cercanía. Es confianza. Así los españoles se sienten más cómodos. No hay tanta distancia entre uno y otro.

3. HABLAR CON PERSONAS QUE NO CONOCES

Otra cosa muy típica en España es hablar con personas que no conocemos. Por ejemplo, cuando estás en una **tienda**. O estás en una cola. Alguien dice:

- ¡Qué calor hace hoy!

Y tú **respondes**:

- Sí, mucho calor.

Y ya está.

Es una conversación pequeña. Pero es normal. En España, hablar con desconocidos no es raro. No es extraño. Es una forma de compartir el momento. De estar juntos, aunque no nos conozcamos.

4. PREGUNTAS DIRECTAS

Cuando hablamos, también hacemos preguntas directas. Por ejemplo:

- ¿Qué haces por aquí?
- ¿Qué me cuentas?
- ¿Cómo va todo?

Estas preguntas no son indiscretas.

No son para controlar. No son para **molestar**. Son una forma de mostrar interés.

Es como decir: “Me importa tu vida”.

Para los españoles es normal preguntar. Y también es normal responder.

5. **HABLAR ALTO**

Si escuchas una conversación en España, a lo mejor piensas:

“Hablan muy alto”. Y sí, es verdad.

En España se habla alto. En casa. En un bar. En la calle. Normalmente hay mucho ruido.

No es **enfado**. No es una **pelea**. Es emoción. Es energía.

6. GESTOS Y MÍMICA

Además, no solo se habla con **palabras**. Se habla con las manos. Con la cara. Con el cuerpo. Los españoles **mueven** las manos. Abren los brazos. Cambian la expresión de la cara. Todo esto es comunicación. A veces, entendemos más por el gesto que por la palabra.

7. INTERRUMPIR ES NORMAL

Cuando hables, a veces las personas te van a **interrumpir**.

Eso es normal. Una persona empieza a hablar y otra persona dice:

- Sí, sí.
- Claro.
- Exacto.

Esto no es mala educación.

Es interés. Es emoción. Eso significa que la conversación está viva. No es **silenciosa**. No es **lenta**.

8. POCA DISTANCIA FÍSICA

Cuando estamos en España y hablamos con alguien, estamos muy cerca. La distancia entre las personas es pequeña. Hablamos **cara a cara**. Miramos a los ojos.

Para los españoles es cómodo. Es natural.

Ellos no piensan en la distancia. Simplemente hablan y disfrutan del tiempo que pasan con otra persona.

En España, las relaciones sociales son así.

Son abiertas. Son cercanas. Son emocionales.

No es falta de respeto. No es mala educación. Es la forma de vivir. Es la forma de estar con otras personas.

Gracias por escuchar. ¡Espero que este podcast te ayude! Si te gusta este episodio, escribe en un comentario: dos besos. Así sabré que has escuchado todo el episodio.

Aby pobrać transkrypcję odcinka wraz z grammi językowymi, wejdź na www.agatauczy.pl/skarby i zapisz się na mój newsletter.

¡Hasta la próxima!

ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: <https://wordwall.net/pl/resource/109490350>

Połącz hiszpańskie słówka i zwroty z ich polskimi odpowiednikami.

ACTIVIDAD 2: <https://wordwall.net/pl/resource/109490447>

Ułóż litery tak, aby powstały z nich słówka użyte w podcaście.